



# RIA ITALIA S.r.l.

## CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO SERVIZIO "TO SEND" ("Condizioni Generali")

Egregio Signore/Gentile Signora,

La preghiamo di leggere attentamente le presenti Condizioni Generali.

Apponendo la Sua firma sul modulo d'ordine e ricevuta ("**Modulo d'ordine**") Lei stipula un contratto con la società RIA ITALIA S.r.l., con sede in Roma, Via F. Benaglia 13, codice fiscale e numero di registrazione al Registro delle Imprese di Roma 07782261007 ("**RIA**") per l'esecuzione della transazione, regolata dalle disposizioni che seguono.

Con la stipula di tale contratto, Lei accetta pertanto che il servizio di trasferimento di denaro delle Rimesse sarà effettuato ai termini e alle condizioni di seguito specificate. Potrà richiedere una copia cartacea delle presenti Condizioni Generali in qualsiasi momento scrivendo all'indirizzo e-mail di RIA [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com) o chiamando il numero 800 94 00 04. Una copia delle presenti Condizioni Generali sarà altresì accessibile sul sito internet [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

### 1. Parti

Il presente accordo è fra Lei (il "**Mittente**", come identificato dai dati indicati nel Modulo d'ordine) e RIA, che agisce in qualità di intermediario finanziario in Italia (elenco generale degli intermediari finanziari di cui all'art. 106 del D.lgs. 385/1993, n. di iscrizione 35486).

### 2. Oggetto

RIA fornirà il servizio *money transfer Ria Envia®*, un servizio di trasferimento di denaro ("**Servizio**") tramite la propria rete internazionale di mandatari autorizzati ("**Mandatario/i**") per il trasferimento di fondi ("**Rimessa/e**") ai destinatari indicati nel Modulo d'ordine ("**Beneficiario/i**").

### 3. Informazioni sulle Rimesse

3.1 Le Rimesse saranno pagate al Beneficiario in contanti. Laddove il Mandatario di destinazione sia a ciò abilitato, Lei potrà richiedere che il pagamento delle somme trasferite avvenga mediante accredito su un conto corrente bancario o postale ("**Conto Corrente**").

3.2 Il Beneficiario potrà ritirare le Rimesse a proprio favore, dietro presentazione di un documento di identità, durante il normale orario di operatività del Mandatario di destinazione. Tuttavia, la disponibilità delle Rimesse potrà subire ritardi a causa della disponibilità degli importi trasferiti da parte del Mandatario di destinazione, delle condizioni del paese di destinazione, o di altre cause non imputabili a RIA. RIA non presta alcuna garanzia in relazione ai tempi necessari perché la Rimessa sia disponibile per il ritiro da parte del Beneficiario, salvo quanto previsto dal successivo articolo 3.4.

RIA ITALIA S.r.l.

Sede legale e operativa: Via Benaglia, 13 - 00153 Roma

Capitale sociale € 600.000,00 i.v.

Iscritta all'elenco generale degli intermediari finanziari al n. 35486 – (UIC – art. 106 D.lgs. 385/1993) Cod. ABI 329011

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma al n. 07782261007 – P.Iva/C. Fiscale 07782261007

Tel: +39 06 203939 - Fax: +39 06 58303022

Email: [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Sito internet: [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ria Envia Inc.

# RIA ITALIA S.r.l.

3.3 Se la Rimessa deve essere accreditata su un Conto Corrente, RIA non presta alcuna garanzia in relazione ai tempi necessari alla banca di appoggio del Conto per accreditare la Rimessa sul Conto.

3.4 Quando una transazione è diretta verso un paese dell'Area Economica Europea ("EEA"), RIA garantisce che le Rimesse saranno disponibili per il ritiro (o accreditate alla banca d'appoggio del Conto Corrente, a seconda dei casi) entro la fine del 3° Giorno Lavorativo successivo alla sottoscrizione del Modulo d'ordine. Per "**Giorno Lavorativo**" si intende un giorno durante il quale il Mandatario presso cui Lei ha effettuato la Rimessa è operativo, ad eccezione del sabato, della domenica e dei giorni festivi.

3.5 Ogni richiesta di transazione ricevuta da un Mandatario dopo le ore 18:00 di un Giorno Lavorativo saranno considerate, ai fini della garanzia di cui al precedente articolo 3.4, come se fossero state ricevute il Giorno Lavorativo successivo.

3.6 Resta inteso, in ogni caso, che né il Mittente né il Beneficiario saranno in nessun momento titolari di un conto di deposito presso RIA.

## 4. Limiti applicabili alle Rimesse e segnalazioni

4.1 L'importo massimo per ogni singola operazione di Rimessa è pari ad Euro 1.999,00.

4.2 In deroga a quanto previsto dal precedente articolo 4.1 e in conformità all'art. 49, comma 19 del D. lgs. 231/2007, l'importo massimo per ogni singola operazione di Rimessa, anche frazionata, è pari ad Euro 4.999,00 nel caso in cui Lei consegni al Mandatario documentazione idonea ad attestare la congruità dell'operazione rispetto al Suo profilo economico (busta paga, modello unico, distinta di prelievo o estratto conto bancario, libretto postale, finanziamento). Restano salve le diverse limitazioni previste dalle leggi vigenti nel momento in cui viene effettuata l'operazione, valendo la più restrittiva.

4.3 Tutte le transazioni da Lei effettuate attraverso il Mandatario verranno registrate in un archivio unico informatico e saranno soggette alle segnalazioni previste dalla legge italiana, con particolare riferimento al D.Lgs. 231/2007 e successive modifiche e integrazioni.

## 5. Valuta e conversione

5.1 I pagamenti delle Rimesse vengono normalmente effettuati in Euro. Tuttavia, nel caso in cui Lei intenda effettuare la Rimessa in valuta straniera potrà richiedere al Mandatario tutte le informazioni in merito alle valute disponibili nel paese di destinazione. Il Mandatario effettuerà la conversione al tasso di cambio fissato da RIA ("**Tasso di Cambio**"), indicato nel Modulo d'ordine.

5.2 Qualsiasi importo risultante dalla differenza (se esistente) fra il Tasso di Cambio come sopra definito ed il tasso di cambio corrente sarà trattenuto da RIA e/o dal Mandatario.

5.3 Nel caso in cui, invece, sia il Beneficiario a richiedere, al momento del ritiro della Rimessa, che la stessa sia pagata in una valuta differente da quella specificata dal Mittente, il Mandatario

RIA ITALIA S.r.l.

Sede legale e operativa: Via Benaglia, 13 - 00153 Roma

Capitale sociale € 600.000,00 i.v.

Iscritta all'elenco generale degli intermediari finanziari al n. 35486 – (UIC – art. 106 D.lgs. 385/1993) Cod. ABI 329011

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma al n. 07782261007 – P.Iva/C. Fiscale 07782261007

Tel: +39 06 203939 - Fax: +39 06 58303022

Email: [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Sito internet: [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ria Envia Inc.

# RIA ITALIA S.r.l.

potrà applicare alla conversione una commissione aggiuntiva. Resta inteso che tale conversione verrà regolata esclusivamente fra il Beneficiario e il Mandatario e non fa parte del Servizio.

## 6. Informazioni sui rimborsi

6.1 Lei potrà chiedere il rimborso dell'importo inviato o l'annullamento della Rimessa ove il pagamento non sia avvenuto entro 30 giorni lavorativi dalla data di sottoscrizione del Modulo d'ordine. La richiesta di rimborso dovrà essere effettuata per iscritto e dovrà includere copia di un valido Modulo d'ordine contenente la ricevuta di una transazione processata attraverso il sistema elettronico di RIA e la stampata generata recante il nome del Mandatario, il suo indirizzo, e il corretto numero d'ordine. RIA effettuerà il rimborso entro 15 Giorni Lavorativi dalla data della richiesta. Resta inteso che il rimborso non potrà aver luogo qualora il pagamento sia stato già effettuato al Beneficiario, anche oltre il suddetto termine di 30 giorni. Le commissioni percepite dal Mandatario e/o da RIA per il servizio prestato non sono soggette al rimborso, salvo che il mancato pagamento sia dovuto a fatto e colpa dello stesso. Se il rimborso viene effettuato in data diversa da quella dell'ordine di trasferimento, esso verrà calcolato al tasso di cambio della data dell'ordine.

6.2 RIA compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per far sì che le Rimesse vadano a buon fine e vengano pagate al Beneficiario. Resta inteso, tuttavia, che in caso di oggettiva impossibilità di esecuzione della transazione senza colpa di RIA ed in caso di mancato esercizio del Suo diritto al rimborso, nei termini sopra specificati, RIA avrà diritto di ritenere le Rimesse non pagate al Beneficiario.

## 7. Responsabilità

7.1 Nel caso in cui una Rimessa non venga correttamente eseguita, Lei dovrà informarne RIA entro e non oltre 13 mesi dalla data della sottoscrizione del Modulo d'ordine, rivolgendosi al Servizio Clienti, i cui contatti sono indicati all'articolo 14. Tale termine non si applicherà laddove RIA non Le abbia fornito, a norma di legge, gli estremi, i dati identificativi ed ogni altra necessaria informazione afferente la Rimessa.

7.2 RIA non sarà ritenuta responsabile per la mancata esecuzione di una Rimessa o per qualsiasi esecuzione inesatta della stessa, nel caso in cui Lei abbia fornito a RIA informazioni errate riguardanti il Beneficiario. In ogni caso, RIA compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per eseguire correttamente la Rimessa, applicando – nel caso in cui l'errore nell'esecuzione della Rimessa non fosse imputabile alla stessa - una commissione aggiuntiva.

7.3 Nei limiti di quanto consentito dalla legge italiana, la responsabilità di RIA sarà in ogni caso limitata ad un importo pari alla Rimessa più le commissioni e spese pagate dal Mittente. RIA non si assume alcuna responsabilità per ritardi o impossibilità di eseguire la Rimessa in conformità alle istruzioni ricevute dal Mittente che non siano imputabili a RIA e/o al Mandatario.

7.4 Il presente Articolo 7 non intende escludere la responsabilità di RIA per morte o lesioni personali dovuti a dolo o colpa grave.

RIA ITALIA S.r.l.

Sede legale e operativa: Via Benaglia, 13 - 00153 Roma

Capitale sociale € 600.000,00 i.v.

Iscritta all'elenco generale degli intermediari finanziari al n. 35486 – (UIC – art. 106 D.lgs. 385/1993) Cod. ABI 329011

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma al n. 07782261007 – P.Iva/C. Fiscale 07782261007

Tel: +39 06 203939 - Fax: +39 06 58303022

Email: [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Sito internet: [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ria Envia Inc.

# RIA ITALIA S.r.l.

7.5 Il Mandatario e/o RIA non saranno comunque responsabili per i danni indiretti, effettivi o potenziali, derivati da eventuali ritardi nei pagamenti, qualunque sia la causa che li ha determinati.

## 8. Trattamento dei dati personali

I dati personali da Lei forniti saranno trattati nel rispetto del D. Lgs. 196/2003, con e senza l'ausilio di strumenti elettronici e ai fini dello svolgimento del Servizio, per l'adempimento di obblighi previsti da leggi e regolamenti vigenti in Italia e/o nel paese di destinazione, dalla normativa comunitaria, da disposizioni impartite da autorità a ciò legittimate dalla legge o da organi di vigilanza e controllo, per finalità connesse ad obblighi previsti dalla normativa in materia di antiriciclaggio, nonché per la gestione dei rapporti con le società del gruppo di cui fa parte RIA. Il conferimento dei dati personali è necessario per lo svolgimento del Servizio; il rifiuto di conferimento comporta l'impossibilità di eseguire il servizio. Tali dati saranno trattati direttamente dall'organizzazione del Titolare e/o del Contitolare, di seguito indicati. I dati personali potranno essere comunicati a soggetti terzi in Italia e all'estero, anche in paesi che non offrono le medesime garanzie di protezione dei dati personali, a soggetti e/o enti pubblici e privati, pubbliche autorità, società del gruppo di cui fa parte RIA. Lei può esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003, fermo restando quanto stabilito all'art. 8, comma 2, lettera a) del medesimo Decreto, inoltrando le relative richieste al Titolare e/o al Contitolare e/o ai Responsabili del trattamento qualora individuati. Titolare del trattamento è RIA ITALIA S.r.l., con sede legale in Via Francesco Benaglia, 13, 00153 Roma. Responsabile del trattamento è il Responsabile dell'area Marketing e Commerciale di RIA. Contitolare del trattamento è il Mandatario indicato nell'intestazione del Modulo d'ordine.

## 9. Reclami

9.1 Nel caso in cui sorga una controversia tra il Cliente e RIA ITALIA S.r.l., relativa all'interpretazione ed applicazione del contratto, il Cliente ha il diritto di presentare un reclamo all'Ufficio Reclami di Ria Italia S.r.l. - Via Benaglia, 13 - 00153 Roma - Tel. +39 06 203939 05 - Fax: +39 800 91 50 49 - Email: [itlegal@riafinancial.com](mailto:itlegal@riafinancial.com), anche per lettera raccomandata A/R o per via telematica. L' RIA ITALIA S.r.l. deve rispondere entro 30 giorni. Se il Cliente non è soddisfatto o non ha ricevuto risposta, può rivolgersi all'Arbitro Bancario Finanziario (ABF). Per sapere come rivolgersi all'Arbitro si può consultare il sito [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it) chiedere presso le filiali della Banca d'Italia, oppure chiedere all'intermediario, consultando la Guida Pratica per il ricorso all'ABF pubblicata sul sito [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com). E' sempre fatto salvo il diritto del Cliente di adire l'Autorità Giudiziaria per la tutela dei propri diritti.

9.2 Il Cliente ha il diritto di attivare - singolarmente o in forma congiunta con l'intermediario - una procedura di conciliazione finalizzata al tentativo di trovare un accordo. Detto tentativo sarà esperito, ai sensi e per gli effetti dell'art. 40, comma 6, del decreto legislativo 17 gennaio 2003 n. 5, dall'Organismo di conciliazione bancaria costituito dal Conciliatore BancarioFinanziario - Associazione per la soluzione delle controversie bancarie, finanziarie e societarie - ADR ([www.conciliatorebancario.it](http://www.conciliatorebancario.it)) - Via delle Botteghe Oscure, 54 - 00186 Roma - Tel 06-674821 o e-mail [associazione@conciliatorebancario.it](mailto:associazione@conciliatorebancario.it), iscritto al n. 3 del registro, tenuto dal Ministero della Giustizia, ex art. 38 del d.lgs. 17 gennaio 2003, n. 5. Resta

RIA ITALIA S.r.l.

Sede legale e operativa: Via Benaglia, 13 - 00153 Roma

Capitale sociale € 600.000,00 i.v.

Iscritta all'elenco generale degli intermediari finanziari al n. 35486 - (UIC - art. 106 D.lgs. 385/1993) Cod. ABI 329011

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma al n. 07782261007 - P.Iva/C. Fiscale 07782261007

Tel: +39 06 203939 - Fax: +39 06 58303022

Email: [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Sito internet: [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ria Envia Inc.

# RIA ITALIA S.r.l.

impregiudicato il diritto del Cliente di adire l'Autorità Giudiziaria per la tutela dei propri diritti nel caso la conciliazione si dovesse concludere senza il raggiungimento di un accordo.

## 10. Completezza

Lei riconosce che il presente accordo, composto dal Modulo d'ordine e dalle presenti Condizioni Generali, costituisce l'intero contratto fra Lei e RIA e sostituisce e risolve ogni precedente accordo e/o pattuizione fra Lei e RIA.

## 11. Diritti di Terzi

Nessun soggetto diverso dal Mittente potrà vantare alcun diritto né avanzare alcuna pretesa nei confronti di RIA e/o del Mandatario ai sensi del presente accordo.

## 12. Invalidità parziale

L'invalidità o inopponibilità (dichiarata da qualsiasi corte o autorità competente) di qualsiasi clausola, o parte di essa, delle presenti Condizioni Generali o del Modulo d'ordine non comporterà l'invalidità o l'inopponibilità delle restanti clausole.

## 13. Lingua e Legge regolatrice

13.1 Il Modulo d'ordine e le presenti Condizioni Generali sono redatti in lingua italiana. Ogni traduzione eventualmente fornita da RIA e/o dal Mandatario si intenderà predisposta solo per facilitarne la comprensione, restando inteso che, in caso di dubbio o contrasto interpretativo riguardante espressioni contenute nelle due versioni, prevarrà, ad ogni effetto, quella in lingua italiana.

13.2 Il Modulo d'ordine e le presenti Condizioni Generali saranno retti dalla, e interpretati in conformità con la, legge italiana, con particolare riferimento alle leggi vigenti in materia bancaria, creditizia e di antiriciclaggio.

## 14. Contatti

Il Servizio Clienti di RIA potrà essere contattato al numero 800 94 00 04 durante i normali orari d'ufficio (dalle 09.00 alle 19.30), a mezzo posta all'indirizzo Ria Italia S.r.l. - Via Benaglia, 13 - 00153 Roma, o tramite e-mail all'indirizzo [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Firma: \_\_\_\_\_

Luogo, data: \_\_\_\_\_

RIA ITALIA S.r.l.

Sede legale e operativa: Via Benaglia, 13 - 00153 Roma

Capitale sociale € 600.000,00 i.v.

Iscritta all'elenco generale degli intermediari finanziari al n. 35486 – (UIC – art. 106 D.lgs. 385/1993) Cod. ABI 329011

Iscritta al Registro delle Imprese di Roma al n. 07782261007 – P.Iva/C. Fiscale 07782261007

Tel: +39 06 203939 - Fax: +39 06 58303022

Email: [italy@riafinancial.com](mailto:italy@riafinancial.com)

Sito internet: [www.riafinancial.com](http://www.riafinancial.com)

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Ria Envia Inc.